
SINGAPUR – Reunión de la Junta Directiva de la ICANN y At-Large
Martes, 10 de febrero de 2015 – 08:30 a 09:30
ICANN – Singapur, Singapur

ALAN GREENBERG:

Damas y caballeros, tomen asiento por favor. Muchas gracias. Quisiera darles la bienvenida a todos a la reunión ALAC con la Junta. Esta no es la primera reunión tradicional que siempre está en nuestra agenda y queremos garantizar que todo el mundo en ALAC esté despierto, así que por eso nos reunimos con la ccNSO a las siete de la mañana.

Un par de notas: nosotros estuvimos utilizando un timer durante los primeros dos días para que la reunión pueda ir avanzando y que nadie tenga oportunidad de hablar más que eso, quizás esta puede ser una oportunidad para cubrir todos los temas que están en la agenda. Vamos a tratar de ver que esto funcione bien, no estamos seguros si eso va a poder ser así pero de todos modos... ¿Podríamos tener por favor la primera diapositiva? Tenemos cuatro puntos en nuestra agenda, el primero y quizás el más importante es el de estas reuniones en sí. Quisiéramos ver si tanto desde el lado de ALAC como desde la perspectiva de la Junta podemos ver que estas reuniones sean más efectivas y tratar de comprender o de ver si hemos logrado algo, lo cual no siempre ha sido el caso. El segundo punto como bueno, hay alguna gente que no sabe, es en respuesta al asesoramiento de congelar ciertas categorías de gTLDs en Los Ángeles. El asesoramiento de la Junta, de ALAC a la Junta. Desde nuestra perspectiva esto nunca sucedió, tuvimos un pedido de la comunidad de proceso de los nuevos gTLDs para que

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

haya un subconjunto del comité que hable con el subconjunto del ALAC. Específicamente la gente que está más involucrada en los procesos. Este concepto de hablar uno con el otro es interesante y quisiera explorarlo un poco más, quizás usarlo como modelo. El tercer punto es el de la sustancia de este tema, lo que ésta implicaba y en la reunión siguiente que se realizó anoche, vamos a hablar un poco sobre eso también. Y por último le vamos a dedicar unos minutos sobre el final para mirar a un número seleccionado de las recomendaciones que surgieron de la cumbre de At-Large y vamos a darles una actualización de dónde estamos. Vamos a pasar por favor a la próxima diapositiva. Las preguntas que están en esta diapositiva creo que lo dicen todo. Ciertamente, desde una perspectiva de At-Large y de los miembros de ALAC nos hemos encontrado que estas reuniones son satisfactorias o quizás no del todo satisfactorias, son una oportunidad para hablar y para ser no entendido en ambas direcciones o mal entendido en ambas direcciones. No ha sido una forma muy productiva de avanzar en cuestiones que son importantes para todos nosotros. Y creo que estoy haciendo la pregunta de ¿cómo se siente otra gente sobre esto? ¿Soy solamente yo el que va a continuar haciendo lo que hace o si es que hay alguna otra perspectiva dela Junta? Y ciertamente de otros miembros de ALAC de que podemos hacerlo mejor esto y que este tiempo lo podemos usar mejor. Esta es una discusión interesante.

STEVE CROCKER:

Gracias Alan. Primero quiero decir en representación de la Junta: bienvenidos. Estamos contentos de estar acá pero vamos a avanzar rápidamente al punto que usted mencionó. Nosotros también tenemos la sensación de que estos encuentros no son todo lo efectivo que



podrían ser o que deberían ser. Mi sensación siempre ha sido que queremos usar este tiempo para involucrarnos en debates, unas discusiones intensas y llegar a la sustancia de lo que queremos lograr. Hace dos años en algunas reuniones o en algunos desayunos cambiamos a este modo para ser un poco más comerciales y un poco más sustantivos. Hemos escuchado que esto no ha sido todo lo efectivo que debería ser y por eso tanto con respecto a la discusión directa sobre cómo nos involucramos con ALAC, un modo un poco mejor y cómo podemos usar el día de unidades constitutivas o si tendríamos que utilizarlo como algo para discusión. O sea que no es solamente Alan, somos nosotros también los que pensamos diferente. Eso solo es parte de lo que debemos decir. Sabemos que tenemos que cambiar, no sabemos qué es lo que hay que cambiar o hacia donde cambiar, es decir que queremos tratar de encontrar formas de avanzar.

ALAN GREENBERG:

Gracias Steve. Vamos a abrir el piso para que el que quiera preguntar.

RAY PLZAK:

Gracias Alan. Una de las cosas que la gente no tiene tiempo para prepararse es que la Junta solía dar algunos puntos de la agenda para lo que yo llamo algo que a veces es muy difícil, tenemos que dejar de escuchar y tenemos que empezar a interactuar. Es decir que las agendas han mejorado o han sido producidas por todos ustedes, es decir, muchas veces las teníamos preparadas con tiempo y podíamos hacer cambios pero para tener discusiones significativas tenemos que participar con otra gente que está en la sala. Algo que a mí siempre me gusta sobre las reuniones con ALAC es que son la primera de la mañana,



todo el mundo está despierto -o debería estarlo-, hay muchos psicólogos que han dicho que el tiempo más productivo es cuando uno está trabajando a la mañana temprano, hay otra gente que se reúne con nosotros el martes al final de día y se quejan del hecho de que la Junta está un poco enojada y francamente, bueno, lo estamos. Bueno, Chris está como enojado todo el tiempo. Entonces, Las discusiones que tenemos han sido bastante útiles, probablemente estamos como perdiendo el foco de donde tenemos que estar y ver si es que nosotros queremos que este foco este dirigido hacia los otros puntos en la reunión, esto ya es otro tema, porque va a haber que -por ejemplo- elegir el tema, en cualquiera de las reuniones siempre va a haber algo importante que elegir, y lo que sucede es que tenemos la misma discusión con la Junta aquí y el resultado de esto es que no podemos hablar de otras cosas como las que estamos hablando ahora y espero que podamos tener la oportunidad de hablar de cuestiones que realmente sean importantes y significativas para nosotros.

ALAN GREENBERG:

Gracias Ray, ciertamente voy a mencionar que hubo mucha presión para poner la responsabilidad de la transición, es algo importante de lo que tenemos que hablar con la Junta y nos hemos resistido.

RAY PLZAK:

Y yo aplaudo el liderazgo.

ALAN GREENBERG:

¿Alguien más? ¿Evan?



EVAN LEIBOVITCH:

Gracias Alan. Quisiera llevarles su atención a lo que es mi percepción de que cuando las cosas funcionan bien, como deben haberlo, con un roadshow por ejemplo, donde uno viene y dice, bueno, qué es lo que quiere, a mí me parece que tanto dentro de la Junta como dentro de ALAC y en cada unidad constitutiva tenemos gente que es muy apasionada sobre cuestiones en particular y cuando tenemos este tipo de coordinación cruzada -como lo tuvimos con los PICs, por ejemplo, la participación de Chris en el grupo de responsabilidad, él ha hecho una gran contribución a todo esto- y cuando tenemos este tipo de cuestión donde hay gente de la Junta que tiene un interés específico en oposición a esta unidad constitutiva o a la otra a mí me parece que eso funciona mejor cuando se hace tema por tema, es decir, sobre una base de temas en lugar de que las unidades constitutivas estén todas Juntas.

ALAN GREENBERG:

Gracias Evan. El tema de los miembros de las Juntas está en otras actividades que yo quisiera poner para un debate posterior pero sí, ciertamente lo que usted está diciendo es cierto. ¿Chris?

CHRIS DISSPAIN:

Estoy teniendo una discusión sobre esto pero creo que tenía que ver en la forma en cómo está estructurado el día. Otra forma de hacerlo hoy sería tener un día entero hablando sobre los temas específicos, peor el problema con eso es que no nos podríamos reunir porque estaríamos corriendo de acá para allá con distintos temas. Otra alternativa sería -y empezamos a hablar de esto- que la Junta se divida y que esté todo el día con ALAC dos o tres miembros de la Junta con ALAC y otros dos o tres miembros de la Junta con los CCs, y desde el mundo de los CCs -



salvo que haya algo muy específico- nosotros no haríamos eso porque hay una disciplina involucrada en esto. Lo que nosotros empezamos a mencionar es que eso sería bastante interesante porque al final del día los miembros de la Junta podrían decir que esto es lo que tenemos que hablar hoy, esto es lo que nos va a decir la Junta y cuando nos reunimos el miércoles podemos hacer una mesa redonda o algo parecido. Esto es solamente una idea pero quizás deberíamos hablar de este tipo de cambio y ver si funciona.

ALAN GREENBERG:

Gracias Chris. Cuando escribimos este tema no pensábamos en comprar, cambiar la estructura total, lo que queremos ver es cómo hacer que el concepto sea más efectivo. El concepto de que los miembros de la Junta vayan a otros grupos es la razón por la que estamos aquí, si bien no por todo el día lo que queremos hacer es tratar de dedicarle el día entero a grupos específicos. En ese caso vamos a tener tiempo suficiente para trabajar por e-mail, porque no todo pero lo haríamos en el único día en que tenemos un verdadero trabajo. Esto no se trata de la comunidad y de saber en qué estamos trabajando, no tiene que ver con debatir un tema sino entrar en cada una de las SOs y los ACs y que eso entre en el ADN.

ALAN GREENBERG:

Tiene la palabra Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Habla Cheryl Langdon-Orr, para los registros. Hacer esto es lo que nos va a permitir que funcione pero en el pasado había informes que volvían



a la Junta donde se les decía que es lo que estaban haciendo y esto es lo que tenemos que evitar si tenemos una forma más productiva de insertarlo a las actividades y en el día de unidades constitutivas. Si es que eso va a suceder me parece que es un modelo pero las comunidades a las que vamos tienen que entender si es que esto es un llamado a hacer un juicio o si es que realmente queremos entender, hacer difusión y comprender.

RAY PLZAK:

Gracias Alan. Yo propuse algunas ideas en el pasado sobre la forma de proceder. Tenemos que comunicarnos con la Junta, eso no quiere decir que hay que comunicarse con todos los miembros de la Junta. Si la comunidad quiere crear a la Junta como un equipo de fútbol inmaduro donde todo el mundo está buscando la pelota la Junta así no va a ser efectiva, si le damos a la Junta la oportunidad de enviar una pequeña delegación -no para escribir un informe sino para interactuar y hablar sobre cosas y darle una sensación de qué es lo que la Junta está pensando y llevarse puntos importantes para traer- ahí la Junta podría intercambiar todas estas ideas y ciertamente en un cierto punto en el tiempo se va a ver que las ideas se tienen que llevar a un foro más amplio, es decir que hay mucho para decir. En la medida en que los distintos grupos dentro de las comunidades no vean la necesidad o puedan entender que no tienen que entender para que todos los miembros de la Junta estén presentes, creo que eso va a estar bien.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Desde mi perspectiva veo que las ideas evolucionan a medida que vamos avanzando. Tener algunos miembros de la Junta que



pueden hablar no en representación de la Junta sino con el tono de la Junta y con interacciones, creo que sería mejor que tenerlos atrás viendo que es lo que está sucediendo por el resto del día y en ese punto seguramente vamos a estructurar nuestras agendas para presionar a la Junta en lugar de hacer nuestro trabajo. Pero yo, a mí me gusta la forma en que esto está funcionando.

CHERINE CHALABY:

Depende de que es lo que ustedes quieren alcanzar en estas reuniones. Si se trata de hablar de dos o tres cosas importantes que ustedes quieren debatir y tener realmente un buen dialogo yo sugiero personalmente que tengamos un número más grande de la Junta porque hay distintas experiencias y distintos conocimientos y no todo el mundo puede contestar todo. Si se trata de lograr otro objetivo que es saber qué es lo que está pensando la Junta y que haya interacción, tendría que ser otro modelo. Entonces, tenemos que entender qué queremos de esas reuniones, porque o funciona en ambos sentidos. Hay que decidir el objetivo y dependiendo del objetivo de la reunión ahí es donde vamos a decidir el formato.

ALAN GREENBERG:

Tiene la palabra Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Gracias, soy Olivier Crepin-Leblond. A la luz de lo que ha dicho Chris y lo que Cherine ha mencionado sé que también hay cambios con respecto a la estrategia de las reuniones, con reuniones más cortas, más largas, a lo largo del año. Chris hizo algunas sugerencias para que haya interacción de grupos más pequeños, de los miembros de la Junta, ¿esto es algo



que está listo para que hablemos? Es decir, ¿es algo que podríamos experimentar? Y quizás no hacer uno o el otro, a lo mejor podemos tener una reunión de 45 minutos con toda la Junta y que algunos miembros de la Junta se queden con nosotros el resto del día.

CHRIS DISSPAIN:

Lo único que quiero decir es que es esta pequeña porción, porque hay una tendencia a empezar a correr y a decir que la Junta quiere cambiar cosas; y es una idea interesante que nosotros tengamos una reunión presencial pero, de nuevo, como función de cómo lo encajamos en un tiempo que sea adecuado. Estoy hablando de que la Junta está preocupada por la cantidad de cuestiones que están sucediendo, no solamente la cantidad de trabajo sino las cosas que están pasando y tuvimos que tratar de resolver eso. Es decir que va a pasar un tiempo hasta que esto suceda pero queremos hablar sobre este tema.

ALAN GREENBERG:

¿Alguien más que quiera hablar? Tenemos cuatro temas y ya estamos en un cuarto de la reunión. Perdón.

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: Antes las reuniones eran más largas con los miembros de ALAC pero antes de que hablemos de eso, hay algunas cuestiones prácticas que deben implementarse como tener por lo menos una llamada telefónica con la Junta antes de la reunión de ICANN y podríamos también incluso abrir un canal de e-mail con algunos miembros de la Junta con un comité ejecutivo de ALAC para que exista un intercambio constante de



ideas y mejorar la interacción real con la Junta. Para eso yo diría que nosotros tengamos por lo menos un almuerzo con la Junta.

ALAN GREENBERG:

¿Alguien más quiere hacer algún otro comentario? Vamos a pasar entonces al tema siguiente. Vamos a pasar estos temas un poco rápido. Creo que podríamos volver al menos uno. Estas diapositivas se salieron de su orden, no sé muy bien por qué. Vamos a volver al tema principal de la agenda. El siguiente punto es básicamente esta discusión pero cambiamos de "que es lo que podemos hacer en las reuniones de ICANN" a "cuál es la interacción que podemos tener con la Junta para hablar con otros en lugar de presentar asesoramiento o tener respuestas formales". El ejemplo del caso que tenemos con el asesoramiento sobre los PICs que es el asesoramiento de congelar los gTLD es, creo que fuimos lo suficientemente honestos como para decir que usamos palabras fuertes para recibir la atención de la gente y creo que nos ha funcionado. Pero lo que logramos últimamente es una especie de ejemplo de que desde Los Ángeles hemos tenido una teleconferencia con bastante gente y anoche hubo una reunión presencial -voy a hablar de eso en un momento- pero, de todos modos, yo creo que esto ilustra que desde el lado de ALAC y desde el lado de la Junta pareciera que hay una comprensión de que el dialogo puede ser una forma concreta más efectiva de avanzar que en lugar de estar enviando o intercambiando documentos. A mí me gustaría que hubiese un poco de debate tanto del lado de ALAC como del lado de la Junta respecto de si es que es posible y practicable mas allá de cuando decimos nosotros de hacer algo completamente radical, completamente diferente. Yo encuentro algunos modelos que son útiles y que



podríamos utilizar en otros lados. Creo que podríamos tener un poco de feedback de eso y quizás le pida a Cherine que hable de esto porque me parece a mí que es útil hablar de un tema, un tópico específico, y quizás podríamos avanzar en ese sentido. ¿Evan?

EVAN LEIBOVITCH:

Gracias. Esto es un precedente de algo anterior, seguramente ustedes se acuerdan cuando hablábamos del apoyo al solicitante. Esto tiene que ver con todas las comunidades que se involucraron en los temas excepto la Junta. Tuvimos al GAC, a la GNSO, tuvimos a ALAC, tuvimos una gran cantidad de trabajo que se fue haciendo y probablemente hubiésemos podido trabajar, hubo algunas personas de la Junta que estaban involucradas en eso. Yo simplemente lo menciono porque el concepto de grupos intercomunitarios relativamente pequeños han funcionado bastante bien y yo realmente quisiera ver cómo podemos usar esto en el futuro. Esto nos trae o reúne a la gente que tiene la capacidad de ocuparse y ser grupos pequeños hace que sea mucho más fácil trabajar que alguno de estas cosas tan grandes donde uno le dedica la mitad del tiempo en representar el tema, es decir presentar el tema nuevamente, unos para otros.

CHERINE CHALABY:

Yo creo que es muy deseable el tipo de interacción que tuvimos en los últimos días o en las últimas semanas. Cuando hay un tema que es difícil y complejo y que hay que abordar, hay e-mails, el e-mail no funciona igual que las reuniones presenciales. El board -la Junta- y el NGPC son quizás lo más importante en todo esto, es decir que ellos reúnen las distintas partes de la comunidad y pueden actuar como un facilitador.



Podemos hablar con los registros y los registradores, el GAC y las unidades constitutivas comerciales. Esto fue muy útil, hubo una muy buena conversación, todo el mundo trato de entender a la otra persona y para mí esto fue muy beneficioso. ¿Cuántas veces podemos hacer esto? Bueno, tiene más bien que ver con la logística, pero definitivamente es algo que deseamos y es algo muy productivo.

ALAN GREENBERG: Habla Rinalia Abdul Rahim.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias. Yo sé que este tema está constantemente en la mente de ALAC. Me lo mencionaron a mí en la última reunión del ALT y también se mencionó en otras interacciones. Mi respuesta a esto es la misma que la de la primera vez que se mencionó esto en Los Ángeles. Yo de hecho creo que hay que focalizarse en temas, hay que focalizarse en cuestiones complejas que requieren mucho pensamiento creativo, mucho dialogo para averiguar cuáles son las opciones de solución que podemos tener y luego el NGPC puede tomar pasos para facilitar la reunión de las partes. Es decir que podría haber una reunión de grupos pequeños y si nos focalizamos en eso podría ser muy efectivo.

ALAN GREENBERG: ¿Alguien más que quiera mencionar algo sobre este tema? ¿Sebastien?

SEBASTIEN BACHOLLET: Gracias. Quiero decir que el trabajo que hicieron los grupos de trabajo es exactamente para tratar de ayudar a que estos temas sean



abordados por los grupos adecuados en el momento adecuado y el hecho de que va a ser organizado para permitir una mayor interacción entre los distintos hilos en un tiempo específico durante cada una de las reuniones seguramente va a ayudar a resolver este tema. Aquí tenemos que hacer otros intercambios. Si esto va a ayudar a construir la reunión o si va a estar embebida en eso creo que nos va a poder ayudar.

ALAN GREENBERG: Habra Ray Plzak.

RAY PLZAK: Gracias Alan. Es muy importante que la gente se reúna y hable de estos temas específicos. La mayor parte de este trabajo se hace en un bar con un coctel en la mano. Tenemos que ser cuidadosos de no tener discusiones pequeñas para que la gente se esté moviendo entre una y otra. Es decir que en algún punto va a tener que haber una discusión sobre hacer priorizaciones, garantizar que sepamos cuales son las que hay que abordar antes que otras. Si no lo hacemos vamos a terminar con otra sobrecarga u otro cansancio excesivo.

ALAN GREENBERG: Gracias Ray. ¿Alguna otra persona? ¿Evan?

EVAN LEIBOVITCH: Quiero decirle a Ray ¿cómo vamos a hacer esa priorización? En ALAC vamos a hablar de congelar ciertos temas, hay algunas cuestiones que tienen que ser identificadas como prioridades para ver si hay una forma más fácil de poner esto en el radar de la Junta. Hay algunos temas que



son críticos pero centrales y si hay una forma más rápida de darles a ustedes esa información yo quisiera saber cuál es.

ALAN GREENBERG: Ray tiene una respuesta rápida.

RAY PLZAK: Sí, me gustaría escuchar las sugerencias de ustedes.

ALAN GREENBERG: Creo que la sugerencia principal es que nosotros agradecemos la oportunidad de hablar con la gente en lugar de hablarle a la gente. Tenemos un ejemplo que puede funcionar, no nos olvidemos de esto la próxima vez que surja alguno de estos asuntos. Habla Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias, soy Olivier Crepin-LeBlond. Una de las mejoras en hablar con los otros en lugar de hablarle a los otros tiene que ver con parte de las reuniones informales que tenemos. Ray mencionó un bar pero también hay eventos sociales que ocurren entre la Junta y las distintas comunidades. Sé que hemos tenido almuerzos en el pasado y eso hace que la gente se reúna de un modo más informal. Ciertamente que pueda entender algunas de las diferencias culturales entre las distintas personas que conforman la Junta y la gente que conforma el ALAC, a veces hay distintas maneras en las que la gente transmite el mensaje. Eso es lo que debemos comprender, esto es lo que realmente nos va a ayudar.



ALAN GREENBERG: ¿Alguien más? ¿Cheryl? No veo ninguna otra mano levantada salvo que me esté perdiendo a alguien. Vamos a pasar entonces al próximo tema. Estamos bien con el tiempo. Steve agregó otro tema que vamos a cubrir después de este y quiero asegurarme de que Ray se pueda preparar.

RAY PLZAK: Ya lo sé.

ALAN GREENBERG: El tema que vamos a mencionar ahora es lo que se utilizó como "piloto" y es el pedido de ALAC de que se congele la categoría 1 del GAC para los TLDs de categoría 1 que estaban sujetos a salvaguardas 1 y 8 y al cumplimiento contractual. La reunión fue de 9:00 a 10:30 ayer aproximadamente y no tuvimos ninguna oportunidad de informarle al ALAC para que nos digan qué pasó. Es decir que ellos van a tener una información parcial a medida que vayamos mencionando esto aquí. La reunión original que tuvimos fue de una cantidad pequeña de personas en At-Large, una cantidad pequeña de personas de la comunidad de procesos del gTLD. La reunión anoche que nos trajo Fadi fue de un grupo un poco más pequeño de gTLDs, los miembros de la Junta en esa reunión incluyeron a representantes de las distintas partes de la GNSO y el presidente de la GNSO así como varios miembros del GAC, todos los cuales tienen algunos intereses específicos, ya sea personales o comerciales en la discusión. Yo no puedo hablar en forma suficientemente positiva de que la reunión haya pasado, es decir que este tipo de discusión es la única manera en la que vamos a poder lograr



un cierre en alguna de estas cuestiones. Yo si voy a decir que estoy en desacuerdo con Cherine, un poco. Creo que hubo más bien un hablar hacia la gente que un verdadero dialogo. Quizás tenga que ver esto con que no tenemos una elección, es la primera vez que nos reunimos. Pero ciertamente yo sentí que podría haber sido mejor y no estoy muy seguro de cómo podemos orquestarlo para que sea incluso mejor en esa forma o en ese foro. Así que ciertamente esto no es una crítica, es algo como las discusiones que están ocurriendo respecto de la transición de la IANA. Tenemos gente que tiene distintas posturas y a todo el mundo le parece que si uno dice lo que quiere decir la suficientemente cantidad de veces la gente va a poder decidir que uno tiene razón. Me gustaría a mí escuchar a otras personas que estuvieron en esa reunión en particular y seguramente yo podría ser un poco singular. Lo que quiero decir es qué podemos hacer para mejorar esto en el futuro y pido disculpas de que solamente alguna gente estuvo en la reunión, hubo otros que no y no vamos a poder comentar, pero dentro de ALAC de todos modos vamos a tener una discusión un poco más sustantiva sobre esto y seguramente esto va a ocurrir con la Junta también. ¿Hay alguna otra opinión? Bienvenido Fadi, no lo había visto.

CHERINE CHALABY:

Esta reunión fue organizada con muy poco tiempo en torno a un tema muy crítico y creo que usted tiene razón, esta es la primera reunión de ese grupo de personas reunido y hubo muchas posiciones polarizadas antes de entrar en esa reunión. La clave aquí fue que todo el mundo quería ser oído en lugar de empezar a entender. Creo que usted tiene razón, la reunión comenzó con esta oposición bipolarizada - naturalmente- y me parece a mí que sobre el final hubo más bien un



dialogo con algunas de las ideas que empezaban a surgir y que fueran puestas sobre la mesa. Nosotros no esperábamos mucho más de esa reunión más que reunirse y empezar a hablar. Hubo un solo éxito que tuvo la reunión y es que nos reunimos otra vez y acordamos reunirnos otra vez. Y no fue una reunión para tomar decisiones, no quiero hacer un juicio de valor sobre la reunión en sí pero el hecho de que fue tan polarizada, que fue un tema tan difícil, y el hecho de que no haya habido precisamente un caos en la reunión y que la gente diga "vamos a reunirnos otra vez", eso en si ya fue una reunión productiva.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Fadi, Mike y George y luego Evan.

FADI CHEHADE:

Primero quiero agradecerle a ALAC, al liderazgo de ALAC por haber venido a esta reunión. Mi compromiso con ustedes y con Cherine es que hay cuestiones que afectan el NGPC y que nosotros creamos espacios para reducir la distancia entre nosotros, eso es lo que hicimos la última vez, nosotros creamos este espacio donde la gente puede empezar a reducir la distancia entre las partes. A mí me parece que esto va en distintos pasos. El primer paso fue escuchar al otro, en esta mesa con mucho vino entre nosotros, y eso es algo bueno. Recuerden, ¿en qué otro lado puede suceder una cosa así? Ahí estaban los gobiernos, estaba ALAC, el GAC, la gente de comercial, el NGPC, los líderes de ICANN, estaban todos sentados y simplemente escuchando a los otros, reduciendo la distancia entre que los asuntos estén muy sobrecargados y las posiciones sean retractables y que nosotros podamos tener un dialogo. Es decir que nosotros llegamos un poco tarde a esto, yo espero



que no lo hagamos de nuevo, cuando hay cuestiones que nos presionan mucho en ALAC, en GAC, en lugar de hablar con otros de modos más formales vamos a tomar la responsabilidad de la ICANN que es la de crear un espacio para reducir la distancia entre ustedes y resolver los temas de un modo un poco más sustantivo. En cuanto a los temas de la categoría 1, Olivier, Alan y Evan creo que son los tres que estuvieron anoche. Ellos tres presentaron sus preocupaciones y sus posiciones con mucha elocuencia y claridad y francamente fue bueno para ellos, fue bueno que todas las demás partes escuchen esto. Y ¿saben qué? ALAC y el GAC tienen intereses diferentes, eso quedó claro anoche, no es que los dos están en el mismo punto, y eso es bueno, es bueno entender eso para que podamos abordarlo de modo diferente. Por eso quiero agradecerle a Alan por su liderazgo, a Evan por su gran trabajo y este es el principio. Ustedes saben, Cherine y yo estamos comprometidos a continuar teniendo este espacio abierto para que podamos avanzar en conjunto y poder ir resolviendo estos problemas de buena fe, como dije -siempre- el lunes a la mañana, con la raíz en el interés público, esa es nuestra misión, eso es lo que deberíamos hacer así que muchas gracias por este asunto.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias Fadi. Habla Mike.

MIKE SILBER:

Gracias. Habla Mike Silber. Les quiero agradecer a los que vinieron anoche y sobre todo gracias a los otros miembros que nos permitieron tener un grupo que se involucre. Nosotros muchas veces tenemos un escenario en ICANN donde el trabajo de los pequeños grupos no es algo



en lo que se confía, todo el mundo tiene que estar en la sala en caso de que los representantes no lo hagan. Eso se agradece mucho. Alan, quiero agradecerte también por tu honestidad, sé que hablamos mucho entre nosotros, es entendible y en reconocimiento de esto quiero, no estoy acusando a otros de no entender nuestra posición o de que no estén dispuestos a lograr una solución de compromiso- sino que esto es una muy buena manera para lograr evitar el apuntar con el dedo en el futuro. Hay dos cosas que ALAC debe considerar en cuanto a los resultados. Hay dos principios vitales que debemos tener en cuenta: el primero es el de la racionalidad. ¿Cuál es el problema que estamos tratando de resolver? ¿Existe un mecanismo que se proponga para poder resolverlo? y el segundo es la proporcionalidad, ¿la respuesta que se está dando es proporcional al riesgo involucrado y al peligro que puede haber? Y me parece a mí que uno de los temas que surgió es que hubo mucha crítica de parte del colega que está a su izquierda de los hechos que se dieron que fueron muy anecdóticos, pero no hay ninguna base para todo el miedo y toda la preocupación que se está planteando. Y también ha habido una falta de claridad y de especificidad en términos de todo lo que esto está planteando. Fadi empezó a hablar sobre esto y nosotros realmente agradecemos mucho el trabajo que se ha hecho en términos de cuáles son las conjeturas, pero, ¿cuáles son los verdaderos riesgos? Porque si logramos que esto se haga ahí vamos a poder ver las respuestas racionales y proporcionales y ustedes están en una posición -al igual que todo el mundo- de que no se trata de expertos, ustedes están en una posición de involucrarse y ser lo más específicos posible. Yo quisiera sugerir que un buen lugar de empezar en términos de los expertos es el informe ARC que se ocupa del tema del abuso en los TLDs existentes versus los TLDs futuros. Y quizás



tengamos que participar en investigaciones como está pero después podemos incluirlo en lo que a nosotros nos preocupa.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Mike. Quisiera pedir que no hablemos sobre este tema propiamente dicho porque sino la reunión seguiría durante mucho tiempo para tratar de resolver el problema. Tratemos de centrarnos en la medida de lo posible no en el asunto, en el tema, sino en la efectividad de la reunión y en ver cómo continuamos a partir de ahora. Gracias. Ahora le toca a George.

GEORGE SADOWSKY:

Gracias. Ya cuatro hablaron, Fadi, usted, Cherine, y creo que en general estoy de acuerdo con los comentarios que se hicieron. El mensaje que yo me llevé y que no se mencionó aun es que si esta reunión hubiera pasado hace dos meses entonces habría sido una reunión diferente, mejor, habríamos tenido la oportunidad de hablar sobre un marco general dentro del cual se planteaba el problema, etc. Creo que esta comunidad no es muy buena en cuanto a la identificación temprana de los problemas. Sé que es difícil porque tenemos toda clase de problemas y disputas y uno no sabe cuáles se van a elevar y se van a convertir en temas más importantes pero creo que tenemos que tener más en cuenta si los problemas que estamos teniendo ahora y que pueden llegar a convertirse en problemas más importantes, son problemas en los que tenemos que centrarnos. Estoy de acuerdo en que la reunión fue prometedora pero veamos si podemos identificar cuestiones que nos generen problemas y tratemos de resolver los problemas de manera temprana. Gracias.



ALAN GREENBERG: Gracias, George. Hay otras personas que quieren hacer intervenciones, les pido que por favor sean breves. Ahora tengo una lista de oradores: Evan, yo, Olivier, Cherine nuevamente y luego vamos a cerrar.

EVAN LEIBOVITCH: Gracias, Alan. No me acuerdo quien habló acerca de la confianza en los grupos pequeños. Mike. Con respecto al comentario de Cherine al principio de la reunión en cuanto a que esto no es un lugar de toma de decisiones, para eso tienen que volver a sus propios grupos y creo que esto es lo que quizás puede haber ayudado al tema de la confianza. Cuando sabemos que no va a haber algo secreto en donde se deciden cosas creo que esa es una de las primeras cosas que se necesitaba para crear confianza. Ahora, en términos de la naturaleza de la reunión creo que es interesante e importante plantear el hecho de que una de las cosas que se plantearon desde el principio es que tenemos una cierta cantidad de unidades constitutivas que dijeron "no hay ningún problema" y hay otras unidades constitutivas y grupos que dijeron "si hay un problema". Entonces, el hecho de que tuvo lugar la reunión, el hecho de que fue incluso necesario decir "hay diferentes opiniones", tenemos un grupo de personas que dice "hay un problema" y otro grupo de personas que dice "no hay problema", y tratan de llegar a un resultado, así que Fadi le devuelvo esto a usted. ¿Cuál es la mejor forma de hacer sonar una alarma que diga "esto es algo importante para nosotros"? Algo que no requiera alguna actuación desesperada, es decir, ¿cómo podemos crear algo que diga "quizás ustedes no estén reconociendo que acá hay un problema pero identifiquémoslo"?



Creemos conciencia de que todo el mundo sea consiente de este problema. Estamos todavía tratando de resolver esto.

ALAN GREENBERG:

Voy a usar la misma alarma que usamos para decirle a la gente que está hablando demasiado.

FADI CHEHADE:

Una respuesta breve es que ahora tenemos reuniones muy productivas con Alan y con todos los líderes de las organizaciones de apoyo. Voy a agregar a esa reunión que tengo con ellos una vez por mes, voy a agregar ahora una sección que se llama "alarmas". En serio, le voy a pedir a cada líder de cada comunidad que en la reunión mensual me diga "este es un tema que está surgiendo, este es un problema que está surgiendo" y vamos a tratar de incluir eso de manera temprana porque George tiene razón, lo que hicimos anoche llegó un par de meses tardes. Es cierto y esa es una de las razones por las cuales yo quería que termine esta transición para tener oxígeno para hacer más de estas cosas, para poder realmente trabajar en lugar de simplemente discutir acerca de algo que va a pasar de todas formas, es simplemente cuestión de "cuándo". Pero de todas formas estoy de acuerdo con usted y lo voy a agregar a mis reuniones mensuales.

ALAN GREENBERG:

Gracias Fadi. Yo participé en la capacitación de líderes pre ICANN y una de las cosas que enseñaron es que cuando uno escucha que alguien dice algo hay que repetirlo y decir "¿es eso a lo que usted se refería?", si lo hubiéramos hecho más entonces habrían mejorado las cosas, porque



claramente de ambos lados había una interpretación errónea de lo que se estaba diciendo y esto tuvo un impacto muy importante sobre la capacidad para seguir avanzando. Así que me parece que esta es una elección interesante. Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Yo iba a hablar acerca de los temas de los que hablamos anoche y me anticipé a la sugerencia de Mike de hacer investigación en el tiempo que tuve entre anoche y esta mañana -cosa que hice- y quería mostrar evidencias sólidas pero lamentablemente el presente no me permite hacerlo por lo tanto ya que no puedo hacerlo hay una parte de la reunión que me generó confusión y que fue los ítems de acción que surgieron de esa reunión. Escuché una serie de ítems de acción y no estoy seguro si eso es algo que se acordó o no, cuando nos vamos a reunir en el futuro que es dentro de tres semanas. Si nos volvemos a reunir sin ítems de acción entonces corremos el riesgo de volver a pasar por lo mismo por lo que pasamos anoche. Creo que fue muy productivo poder hablar.

ALAN GREENBERG: Gracias Olivier. Le voy a dar la palabra a Cherine en un momento pero mi comentario de cierre es pedirle a Cherine que por favor haga un seguimiento de los ítems de acción, cuales son los próximos pasos. Ese era mi comentario de cierre. Ahora le doy la palabra al siguiente orador, a Cherine.



CHERINE CHALABY:

Gracias. La idea era que no es muy beneficioso reunirse una vez más y repetir lo que dijimos anoche. Si nos volvemos a reunir tenemos que tener más material sobre la mesa para poder avanzar con nuestras ideas. Ayer el debate evolucionó en torno a cuatro o cinco ítems que tenemos que plantear, cuatro ideas aproximadamente. La primera fue que -para aquellos que no estaban en la reunión- hay un grupo de cadenas de caracteres clasificados como sumamente sensibles, regulados, hay unos 39. Entonces, la primera idea era ver si las preocupaciones que tienen todos con respecto a los 39 o si podemos reducir esa cantidad a una realidad realista. Entonces, lo primero que vamos a hacer es hacer circular estas cadenas de caracteres, clasificarlas en finanzas, salud, etc. y luego las partes que tienen una preocupación pueden expresar en cual quieren concentrarse, esa es la primer idea. La segunda idea que surgió -y estas son solamente ideas, no son soluciones, quizás no se conviertan, no se materialicen en nada pero por lo menos van a estimular el debate- tenía que ver con lo siguiente: ahora que ya armaron esos tres grupos, podemos crear una base de datos con información que se puede publicar y que va a ayudar -perdón, información confidencial- y lo llamaron como una "marca de confianza". Los registratarios que acceden a la base de datos pueden mirarlo y ver qué TLDs están certificados o no certificados o lo que sea. No quiero entrar en detalles pero esa fue la segunda idea. La tercera idea tenía que ver con lo que Mike mencionó en términos de racionalidad y proporcionalidad. Después hablamos acerca del PIC DRP, la preocupación era que los gobiernos y las agencias de protección de los consumidores quizás no tengan acceso al proceso del PIC DRP entonces si presentan un reclamo o una preocupación o algo ¿la ICANN va a reaccionar rápidamente, va a brindar una respuesta y puede haber un



camino acelerado? Esta es otra idea que se planteó. La próxima idea que surgió de Fadi -y creo que a Akram no le gustó porque esto le implica una gran carga de trabajo a el- fue el monitoreo proactivo del cumplimiento. El punto aquí es que también es importante hacer monitoreo y ver si podemos mejorar función de cumplimiento y hacer una especie de control proactivo y no solamente reactivo. También los registros, los registradores, todos acordaron que tenemos que hablar de hechos y no de evidencia anecdótica circunstancial acerca de violaciones y confianza, etc. No se cómo pero tenemos que pensar en cómo la gente nos puede dar hechos sobre la base de su experiencia, porque los registros, los registradores que tienen estos dominios, algunos ya están funcionando hace seis meses y anoche informaron que no tuvieron ningún problema, pero luego Olivier dijo "yo tengo un sitio web acá, tengo todos estos detalles" y la gente quiere contar con hechos para poder analizar los hechos. Quizás podemos considerar un periodo más largo que seis meses, quizás dos años, para tener una idea real de lo que está ocurriendo. No sé si me falta algo, ah sí, la otra cosa era los PICs. Ver si podemos cambiar los PICs dentro del PIC DRP, no encontramos una respuesta a esto anoche, tenemos que seguir pensando en este tema. No sé si me faltó algo.

ALAN GREENBERG:

Yo en realidad lo que pedía era que nos enviara después una especie de resumen, no quería obligarlo a que lo hiciera ahora, pero creo que ha cubierto todos los temas.



CHERINE CHALABY: Vamos a preparar un memo, el personal va a preparar también algunos puntos para que tengamos algo en lo que basarnos en la próxima reunión.

ALAN GREENBERG: Fadi dice que tengo que mencionar la carta que pedí pero la verdad es que no me acuerdo, así que por favor recuérdeme qué pedí.

FADI CHEHADE: Voy a aprovechar eso, voy a aprovechar eso. Olvídelo. Olvidémoslo.

ALAN GREENBERG: Después hablamos.

FADI CHEHADE: Es importante, usted pidió esto y Allen se comprometió a hacerlo.

ALAN GREENBERG: Si, ahora recuerdo. Esto fue al principio de la reunión. Uno de los problemas que teníamos y Cherine lo mencionó es lo que ahora se llama "fast track", queremos asegurarnos de que en algún momento del futuro cumplimiento contractual no se inunde con reclamos. Si surgen reclamos del tipo PIC de agencias de consumidores, reguladores, gobiernos, que podamos actuar rápidamente antes que reclamos más mundanos de otros individuos. Estamos hablando de un proceso de avance acelerado.



FADI CHEHADE: Y quiero aclarar esto sin duda porque algunas personas preguntaron esto. Cualquiera puede presentar un reclamo a cumplimiento sobre los PICs, porque creo que había cierta confusión con respecto a si vamos a aceptarlo. Cualquiera puede llamar a cumplimiento y decir "tenemos un problema con como un registro o registrador está implementando un PIC" y la respuesta es "si" y Alan nos pidió que escribamos una carta confirmando esto. Cualquiera puede hacer esto y no solamente las partes afectadas o las personas que están incluidas en el contrato.

ALAN GREENBERG: Esta es una pregunta que se planteó varias veces en el último año y medio y siempre tuvimos una respuesta diferente así que espero que esta vez quede claro cuando la dejemos por escrito. Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: El tema de la carta en realidad no lo dijo usted, sino otro Alan.

ALAN GREENBERG: Si, entiendo. Perdón, puedo tratar de volver a tener el control de esta reunión. Nos quedan cinco minutos, teníamos un punto en la agenda que es un informe sobre una serie de recomendaciones de la cumbre de At-Large. Olivier, estoy tratando de llegar a ese punto. No hay nada en el informe de ATLAS que exija una respuesta o una acción inmediata por parte de la Junta así que lo vamos a hacer en forma electrónica y ahora le voy a dar la palabra a Steve para que plantee su punto.



STEVE CROCKER: Quería hacer un comentario sobre ATLAS II, lo que yo entiendo es que presentaron un buen informe luego de la reunión de Junio en Londres y estábamos esperando el próximo nivel de detalle. ¿Es así? ¿Es correcto?

ALAN GREENBERG: Actualizamos la lista y tratamos de ser más específicos con respecto a aquellas cosas que queríamos decirle a la Junta porque creemos que vale la pena alertar a la Junta acerca de aquellas cosas que exigen acción por parte de ellos. Era una actualización sobre cosas de las que creemos que ustedes deben estar al tanto.

STEVE CROCKER: Gracias. Solo quería decir que nuestra atención sigue estando centrando en eso, no nos olvidamos. El tema adicional de la agenda es el siguiente: estamos en Singapur, vamos teniendo reuniones de un lugar a otro y la intención específica de ir cambiando de lugar es involucrar a la comunidad local. La pregunta es ¿en qué medida está funcionando esto? ¿En qué medida la comunidad local de aquí se ha involucrado y ha participado? ¿Qué piensan ustedes con respecto a cómo funciona este proceso en contraposición a tener las reuniones siempre en el mismo lugar?

ALAN GREENBERG: Cheryl y después Holly.

CHERYL LANGDON-ORR: Habra Cheryl Langdon-Orr. La respuesta es "depende". En esta reunión nos estamos ahogando por la cantidad de trabajo que tenemos,



entonces, en cuanto a la posibilidad de que la comunidad se prepare para hacer actividades de difusión, como dijo Fadi, nos estamos quedando sin oxígeno. Entonces esto no se pudo hacer de la forma en que podría ser, es decir, simplemente porque hay muchos otros proyectos enormes en curso. Entonces, mi respuesta y -corrección- respuesta principal es "depende", depende de cuan ocupados estamos todos.

ALAN GREENBERG:

Holly.

HOLLY RAICHE:

En particular, con respecto a la reunión de estrategia, necesitamos tiempo para prepararnos. A veces vemos que hay demasiados temas, es necesario involucrar a la gente, mostrarles que hay un tema, una razón por la cual tienen que venir y tenemos que poder interactuar con ellos. Por el momento esto no ha sido posible.

STEVE CROCKER:

¿Qué parte del problema es tiempo de preparación y qué parte del problema es la densidad de las reuniones?

HOLLY RAICHE:

Creo que son las dos cosas, creo que es necesario prepararse, porque de lo contrario la gente se va a preguntar por qué está ahí. Pero también es una cuestión de tiempo, todos hemos estado dedicando nuestro tiempo a tantas otras cosas que creo que nadie tuvo tiempo para ocuparse de la preparación.



ALAN GREENBERG: Gracias, Holly. Oficialmente ha terminado nuestro tiempo, la Junta tiene otra reunión en 15 minutos. Vamos a dedicar unos minutitos más, tenemos a Sebastien y alguien por allí, no veo a quien pertenece esa mano. Sebastien.

SEBASTIEN BACHOLLET: En primer lugar, Steve, es una pregunta un poco extraña considerando que la Junta acaba de votar por una nueva estrategia de reuniones que establece cómo vamos a organizar las reuniones en el futuro. En segundo lugar no hay mucha gente de Marruecos, lamentablemente, pero estábamos preparados para ir ahí. Y la pregunta para las personas que están acá es una pregunta difícil porque les avisamos con poca antelación.

ALAN GREENBERG: Gracias. Fátima.

FATIMA CAMBONERO: Gracias. Habla Fátima Cambronero, miembro de ALAC. Voy a hablar en español porque tenemos intérpretes. Respecto de la pregunta que nos realiza Steve acerca del involucramiento de la comunidad local a medida que van rotando de regiones las reuniones, me parece que es importante el rol que tienen en esa tarea o en esa actividad las ALSs locales y para eso, para que las ALSs locales puedan trabajar con la comunidad, es necesario un ciclo de retroalimentación. Que ICANN le brinde una capacitación a las ALSs para que luego esas ALSs puedan



volver a cada comunidad local a capacitar a la propia comunidad y lograr involucrarlas y que participen. En muchos casos o en muchos RALOs esa capacitación se hace a cargo de los RALOs, en otros no, y en muchos casos también es necesario no solo capacitación sino financiamiento para que esas ALSs puedan salir a la propia comunidad a llevar la voz de ICANN. Cuando estuvimos en la reunión de Buenos Aires fuimos a una universidad con Fadi y ahí mucha gente de la que estuvo participando en esa reunión de la universidad se involucró posteriormente en las actividades de ICANN y eso es un progreso en relación a otras regiones. Me parece que se debe tener en cuenta este doble ciclo de retroalimentación que con los webinars y las capacitaciones y luego para que las propias ALSs puedan volver a sus comunidades además de la falta de tiempo, que a veces pasa en estas reuniones. Gracias.

STEVE CROCKER: Me gustó mucho eso.

ALAN GREENBERG: Creo que uno de los comentarios que estamos haciendo es que cuando nos reunimos en distintos lugares si nos hubiéramos reunido en Marrakech no sé si hay ALSs en Marrakech, creo que no, pero no me queda claro si habríamos podido interactuar con las comunidades locales, en la mayoría de los lugares tenemos una o dos ALSs. Cuando recibimos los fondos para tener una asamblea general en la región, eso cambia la perspectiva totalmente porque se requieren fondos importantes y por supuesto se puede hacer pocas veces. Pero por lo menos en el proceso actual de preparación de presupuesto esto se ha



considerado y esto cambia mucho cuando podemos lograr que toda la gente de África vaya a una reunión en África o en América Latina. En ese caso, la situación es realmente diferente y algo sumamente productivo. Tenemos una serie de oradores que quieren hablar, tenemos a Tijani y después Wolfgang.

TIJANI BEN JAMAA: Gracias Alan.

ALAN GREENBERG: Hay una mano al fondo y nos quedan dos minutos y tenemos que terminar.

TIJANI BEN JAMAA: Había muchas actividades planificadas para Marrakech y una de ellas es la participación de la comunidad local, tenemos un programa para la nueva generación y también un programa para relacionarnos y lograr la participación de la comunidad local At-Large, y no solamente At-Large, la comunidad local de ICANN quería responder esto.

ALAN GREENBERG: Wolfgang.

WOLFGANG KLEINWACHTER: Para evitar reinventar la rueda y la duplicación, lo que recomiendo enfáticamente es que Alan coordine con el grupo de partes no comerciales para organizar en las reuniones de la ICANN un taller o un simposio especial con la comunidad local para trabajar en cooperación



con la universidad local. Sería perfecto ya que esto aportaría a la colaboración de las distintas unidades constitutivas y las distintas partes interesadas.

CHARLES OLOO:

Muchas gracias, soy de Kenia. Gracias por las presentaciones. Quisiera plantear un tema, no hubo nodos en los últimos tres años en Kenia y un tema que surgió fue el tema de la representación. Hay empresas que están comenzando pero que no tienen las habilidades necesarias y tampoco están las políticas en el gobierno que le permitan a las empresas locales trabajar con organizaciones fuera del país, por ejemplo, organizaciones en Europa o en el mundo desarrollado, debido a las políticas del país. Entonces, ¿qué puede hacer la ICANN para ayudar a los gobiernos a lograr un avance acelerado en el desarrollo de las políticas de los países para que otros países puedan recibir ayuda y también puedan contribuir a desarrollar el sector comercial o las empresas en el contexto africano?

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, creo que no tenemos tiempo para responder su pregunta pero tomamos nota. Quisiera decir ahora que creo que hemos demostrado que a pesar de la forma en que comenzamos a tratar el primer tema hoy podemos hacer que este formato sea productivo, útil y satisfactorio así que muchas gracias a todos. Steve ¿usted tiene algún comentario de cierre?

STEVE CROCKER:

Sí, gracias.



[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]

